

Evann Orleck-Jetter, Declaración sobre el matrimonio igualitario (**Statement on Marriage Equality**)

(March 18, 2009)

Mi nombre es Evann Orleck-Jetter. Tengo doce años y vivo en Thetford centro. Tengo una familia maravillosa. Vivo con mi hermane pequeño, mi abuela, y dos madres que están conmigo todo el tiempo y me apoyan en todo lo que hago. Les amó demasiado y desearía que ya no fuera un problema estar aquí enfrente de este comité hoy en día. Deberíamos de haber pasado esto. Trabajo muy duro en la escuela, tengo buenos amigos, y estoy muy feliz con dos padres amorosos que me ayudan en todo lo que hago.

He estado estudiando el movimiento por los derechos civiles en la escuela, y he aprendido todo sobre los innumerables actos de valentía que les Negres realizaron para obtener sus derechos. Pero todavía no hemos llegado a la Tierra Prometida que Martin Luther King quería que alcanzáramos. Porque, aunque les niños Negres y les niños blanques,, pueden jugar juntos ahora, todavía no aceptamos que dos personas del mismo género pueden estar juntos, casados, con hijes propios.

El día de la elección de Barack Obama, todo el mundo estaba celebrando. Y también yo. Excepto que, en esa misma noche maravillosa, la Proposición 8 fue aprobada en California. Eso quitó los derechos de les homosexuales en California a casarse. Nosotros dimos un paso hacia atrás al pasado.

Tenemos que llegar a la Tierra Prometida. La libertad de Vermont para casarse puede ayudarnos a volver al camino correcto. Sentirse aceptado en una sociedad donde les personas gays y lesbianas no están representadas en la vida cotidiana, como en la televisión, en los medios de comunicación, es un problema real. No hay ejemplos de una familia como la mía. Si mis padres pudieran simplemente tener el derecho de casarse, esto haría una gran diferencia. A veces me duele cuando me siento invisible porque pocas personas entienden mis sentimientos sobre mi familia, y muy pocas personas quieren preguntar sobre familias con dos madres. Es tiempo para preguntar. Es tiempo de entender. Y es tiempo de aceptar y honrar a familias como la mía. Aprobar esta ley hará que sea más fácil para mí hablar de mi familia abiertamente, y el tema no tendrá que quedarse a puerta cerrada. Esto significaría tanto para mí, mi hermano, y muchos otros. Gracias por su tiempo y su consideración.

• • •

En mayo del 2011, El gobernador de Georgia Nathan Deal firmó la HB 87, una dura ley antiinmigrante inspirada en la notoria S.B. 1070 de Arizona. El año anterior, el Estado

La Junta de Regentes prohibió a los estudiantes indocumentados asistir a las cinco mejores universidades públicas del estado. Este discurso de Gustavo Madrigal-Piña fue pronunciado

el 22 de agosto del 2011, como parte de la "Graduación de la Resistencia" (**"Graduation of Resistance"**) organizada por la Alianza Juvenil Indocumentada de Georgia (**Georgia Undocumented Youth Alliance**). Se dio en los escalones de la Universidad de Georgia Arch, donde cincuenta años antes Hamilton Holmes y Charylane Hunter fueron los primeros estudiantes Negres en matricularse, desafiando la generalización de protestas contra las escuelas integradas.

Gustavo Madrigal-Piña, Indocumentados y Sin Miedo (**"Undocumented and Unafraid"**) (August 22, 2011)

Hola a todos. Mi nombre es Gustavo. Soy indocumentado y no tengo miedo. Fui traído aquí a este país a la edad de nueve años por mis padres. Desde entonces, mucha gente me ha preguntado qué trajo a mi familia a este país. La respuesta siempre ha sido simple y siempre ha sido la misma: la pobreza. Pobreza significando una o dos comidas inciertas al día, si es que alguna vez hubo segunda comida.

Pobreza significando caminar una bajada de cuarenta y cinco minutos para ir a la escuela y una hora y media de subida para volver a casa porque éramos demasiado pobres para pagar la tarifa del autobús.

Pobreza significando que mis padres tuvieron que tomar una decisión. Una opción de vida o muerte entre vivir en las mismas condiciones en las que habías estado viviendo—en la pobreza—o [a] salir y buscar una vida mejor. Y estoy eternamente agradecido a mis padres por la elección hicieron.

Dije opción de vida o muerte porque nuestro viaje a los Estados Unidos nos trajo un par de veces cerca de la muerte. Recuerdo la segunda vez tener que caminar por el desierto, mi mamá colapsó por el calor. Ahora, tuvimos mucha suerte de tener gente generosa que viajó con nosotros que renunciaron a su agua para que mi madre pudiera beber, volver a levantarse, y seguir caminando. Les estoy eternamente agradecido por eso, aunque eso significaba que tenían que irse sin agua.

Al final de nuestro viaje, fuimos secuestrados por una banda. Mi hermana y yo teníamos nueve y ocho años, respectivamente, en ese momento. No les importó. Eso no les importaba. Nos despojaron a todos de nuestra ropa, nuestro dinero y nuestra dignidad.

Afortunadamente nos dejaron ir y finalmente llegamos a Griffin, Georgia, que se convertiría el hogar de mi familia durante los próximos diez años.

No culpo a mis padres por la situación en la que estoy. Estoy agradecidos con ellos. Me doy cuenta de que tomaron las decisiones responsables y valientes que tuvieron que tomar, que cualquier padre en esa situación, en esos zapatos, habría hecho por

sus hijos. Para mi mamá y mi papá, *muchas gracias y los quiero mucho por todo lo que han hecho por mí.*

¿Por qué estoy compartiendo esto con ustedes hoy? No es para obtener su simpatía, sino para conseguir su apoyo. Para mostrarte, pero no solo a ti, para mostrarle a les comprensivos y opuestos políticos, y todes, que no soy un "extranjero ilegal", que de hecho soy un ser humano, un ser humano con derechos.

Yo les demostrare a todes que no soy solo un número, que no soy parte de una cuota que

necesita ser satisfecha por el presidente Obama cada año ... que, por muy comprensivo que sea,

no es mejor que Nathan Deal, o Russell Pierce, o Matt Ramsey, con su programa "Comunidades seguras".

En estos tiempos económicos convulsos, el Estado de Georgia ha decidido hacerme a mí y mis hermanes indocumentades, enemigos y chivos expiatorios. ¿Cómo hicieron esto? En primer lugar, nos prohibieron de las cinco mejores universidades del estado de Georgia, sin importar qué calificados estemos para asistir a esas instituciones. Y luego criminalizaron nuestra propia existencia y sustento a través de la HB 87. Bueno, estoy aquí para decirle al Estado de Georgia que no voy a irme sin una lucha, que estoy aquí para luchar por mis hermanes.

Estoy aquí para decirle al Estado de Georgia que me niego a convertirme en un ciudadano de segunda clase

Estoy aquí para decirle al Estado de Georgia que me niego a convertirme en un ciudadane de segunda clase o cualquier cosa por debajo de eso. Quiero decirle al Estado de Georgia que me niego a permitir que nadie, nadie, se convierta en un ciudadane de segunda clase o cualquier cosa por debajo de eso.

Pondré resistencia mientras haya sangre bombeando por mis venas. Y también estoy aquí para pedirles que se unan a mí y a mis hermanes indocumentados en la lucha de nuestras vidas. Tenemos que luchar. Necesitamos organizarnos a través de las luchas que todes compartimos como parte de la clase trabajadora. Y juntos podemos vencer al HB 87, revocar la prohibición y ganar la igualdad social y educativa para todes.

Me gustaría terminar esto con una cotización de une de mis personas favoritas, ustedes, tal vez le conozcan— Malcolm X. Hablo desde un punto de vista personal, pero estoy bastante sure de que también hablo por muchos de mis hermanes indocumentades. Al Estado de

Georgia, y cito textualmente: "Declaramos nuestro derecho en esta tierra a ser un ser humano, a ser respetado como ser humano, ser dado los derechos de un ser humano en esta sociedad, en este mundo, en este día, que vamos a traer a la existencia por cualquier medio necesario."

Mi nombre es Gustavo Madrigal. Soy indocumentado, sin miedo y sin vergüenza.
Muchas gracias.

• • •

Barack Obama se postuló para presidente en 2008 con promesas de reformar la ley de inmigración de Estados Unidos. A mediados de su segundo mandato, había deportado a más de dos millones de indocumentados, más que cualquier otro presidente en la historia de Estados Unidos. Roberto Meneses Márquez es el presidente de Jornaleros Unidos (**Day Laborers United**), un grupo que trabaja por los derechos de los trabajadores en la industria del trabajo diario precario, muchos de ellos indocumentados.